



The University of British Columbia  
Department of Central, Eastern and Northern European Studies

**GERMAN 110: BEGINNERS' GERMAN II**  
**Winter Session Term I 2021/2022**

*Willkommen* to the German Language Program!

---

### **ANERKENNTNIS**

*Die UBC Vancouver befindet sich auf dem traditionellen angestammten und nicht abgetretenen Territorium des xwməθkwəyəm (Musqueam) Volkes. Das Land, auf dem der Campus liegt, war immer und ist bis heute ein Ort des Lernens für die Musqueam, die hier über Jahrtausende ihre Kultur, Geschichte und Traditionen von einer Generation zur nächsten weitergegeben haben.*

*UBC's Point Grey Campus is located on the traditional, ancestral, and unceded territory of the xwməθkwəyəm (Musqueam) people. The land it is situated on has always been a place of learning for the Musqueam people, who for millennia have passed on their culture, history, and traditions from one generation to the next on this site.*

---

### **COURSE INFORMATION**

---

**Title:** Beginners' German II      **Code:** GERM 110      **Credit Value:** 3

**Meeting Times and Location:**

UBC Schedule: <http://www.calendar.ubc.ca/vancouver/index.cfm?page=deadlines>

### **CONTACT INFORMATION**

---

**Instructor:** Dr. Angelika Struch

**E-mail:** Angelika.Struch@ubc.ca

**Office:**

**Office hours:**

**Coordinator of German 110:** Dr. Angelika Struch

**E-mail:** [Angelika.Struch@ubc.ca](mailto:Angelika.Struch@ubc.ca)

**Office:** Buchanan Tower 901

**Office hours:** M W F 1:00 – 2:00 p.m. or by appointment

## **PREREQUISITES**

---

PREREQUISITES: German 100 (or equivalent proficiency) COREQUISITES: None

German 110 is intended for students who have successfully completed German 100, or who have an equivalent level of proficiency in German. Students who have some knowledge of German but do not have formal accreditation, are required to take an online assessment of their proficiency. The German Language Program reserves the right to withhold credit from students who do not register in the course level that correlates with their level of proficiency. Please send an e-mail to Angelika Struch at [angelika@mail.ubc.ca](mailto:angelika@mail.ubc.ca) for information on how to complete the assessment.

## **COURSE STRUCTURE**

---

German 110 focuses on the formal acquisition of the German language. It is designed to develop linguistic skills through integrated and interactive practice in reading, writing, listening and speaking. The course also promotes intercultural learning and the development of an international awareness.

Classes in German 110 are activity-based and learning success will depend on student participation in those activities. Students will be expected to attend class regularly, come prepared, and participate actively in all class activities. Most instruction will integrate a combination of lecture, question and answer sessions, whole-class participation, small group activities, partner work and individual work.

Learning success will also be determined by the frequency and quality of work completed outside of the classroom. Learning a foreign language requires sustained engagement with the material to be learned. German 110 emphasizes the responsibility of students for their own learning; therefore, you will be expected to work on your German every day.

Learner understanding is demonstrated through the synthesis and application of the course material, as evidenced by an assessment protocol with a focus on evaluation for learning. The grading criteria are consistent with the criteria established by the Faculty of Arts: <http://www.calendar.ubc.ca/vancouver/index.cfm?tree=3,42,96,0>

## LEARNING OUTCOMES

---

Upon successful completion of German 110 you will be able to:

- speak and write in German about such topics as home life and daily routines, cultural festivities and celebrations, travel and transportation, communication and technology;
- apply language skills when communicating with speakers of German in a variety of interactions, such as expressing good wishes, ordering food, purchasing clothing, doing household chores, making travel arrangements, using social media;
- comprehend basic oral and written texts in German;
- speak and write in German about past events and actions;
- apply learning strategies to succeed in learning German and other foreign languages;
- enhance your understanding of your own language and cultural background.

Learning German and gaining an understanding of German-speaking cultures will expose you to modes of thought and expression that will expand your understanding of the interrelation of language, thought, and culture.

## REQUIRED LEARNING MATERIALS

---

**SAG MAL.** *An Introduction to German Language and Culture.* 2<sup>nd</sup> Student Edition, Authors: Christine Anton, Tobias Barske, Megan McKinstry  
Student Package with Online Access Code to *Supersite Plus (SSPlus)* and Web Student Activities Manual (*wSAM*)

The instructional materials are available through the **UBC Bookstore** in an exclusively digital format and include a six-month access code to *Supersite*, the online platform integrated with the *Sag mal* materials.

<b>UBC Bookstore</b>	<b>Approximate price to students</b>
Digital Instructional Package + SSPlus + wSAM 6 months of <i>Supersite</i> access to 2 <sup>nd</sup> edition ISBN 978-1-54331-207-2	\$92.50 CAD

The German Language Program uses the 2<sup>nd</sup> edition of the *Sag mal* instructional materials through three course levels of study: German 100, German 110 and German 200. The Program will be **transitioning from the second to the third edition of the materials during the current academic year 2021/2022**. Students who are able to complete their course progression in German during Term I and II of this year, will be unaffected by the transition. Students unable to complete the progression this year, should speak to their instructor about possible implications of the transition for their course of study.

**“German 110 Materials & Equipment”**: This document will be made available to students by their instructor. It provides a comprehensive delineation of the instructional packages and purchase options available to students in order to acquire their materials.

## REQUIRED TECHNICAL MATERIALS

---

The following technical equipment is required for all students of German 100:

1. A reliable **laptop** computer
2. Reliable access to the internet
3. A browser that supports the viewing of videos and listening to audio

Students will need a laptop computer that has video and audio capacity; for instance, the capacity to view and download documents and presentations. Some of the *Supersite* exercises will require students to record their voices.

A stable internet connection and an environment free of disturbances and distractions is essential. A headset with microphone is recommended, but optional.

**“German 110 Materials & Equipment”**: This document provides a comprehensive account of the technical equipment required by students and will be made available by their instructor.

## CANVAS Learning Management Platform

For most of your other online course interaction, you will be using *Canvas*, UBC’s online learning management platform. It will be used by your instructor to facilitate regular online communication and for such other varied purposes as accessing course material, initiating discussions and undertaking quizzes and exams. To log in to *Canvas* and learn more about the role of this online platform for your learning at UBC visit: <https://students.canvas.ubc.ca>

All questions and problems regarding technical equipment should be directed to the Learning Technology Hub: [lt.hub@ubc.ca](mailto:lt.hub@ubc.ca). If you encounter technical issues while using *Canvas*, please contact the UBC Information Technology Service Centre for assistance, using their [online form](#). For more general information see: <https://keeplearning.ubc.ca/>

## ASSESSMENT OF LEARNING

---

### Grade Breakdown

<b>Participation and Preparation</b>	[instructor discretion]
<b><i>Supersite</i> Assignments</b>	[instructor discretion]
<b>Instructor Assignments</b>	[instructor discretion]
<b>Oral Proficiency Assessment</b>	5%
<b>Listening Comprehension Assessments</b>	10%
<b>Test I: Kapitel 4B – 5</b>	15%
<b>Test II: Kapitel 6 – 7A</b>	15%
<b>Final Examination</b>	20%

### **Participation and Preparation**

Regular attendance at all classes and active participation in all class activities is fundamental to language learning success. Students come prepared for class by completing the work assigned by their instructor. This includes activities and tasks submitted online through the *Supersite* course component of the materials. It also includes any work assigned by the instructor. The grade allocation for this component is at the discretion of the instructor.

### **Instructor Activities**

Instructors will undertake a variety of learning activities to advance student proficiency in the linguistic skills of reading, writing, listening and speaking and to promote cultural knowledge and learning enjoyment. The selection, marking parameters and grade allocation for these learning activities are at the discretion of the instructor.

### ***Supersite* Assignments**

The *Sag mal* instructional materials are fully integrated with an online platform called *Supersite*. Most of the online activities completed through *Supersite* are auto-graded and designed to promote lexical, structural and cultural knowledge. The selection of assignments and grade allocation for this component are at the discretion of the instructor.

### **Oral Proficiency Assessment (5%)**

Your speaking proficiency in German will be evaluated through an oral assessment. The assessment may take various forms; for example, a skit with a fellow classmate, an oral presentation, or an interview. Your instructor will determine the format of the assessment and the date for the evaluation.

### **Listening Comprehension Assessments (10%)**

Your listening comprehension in German will be evaluated through three aural assessments correlated with the two scheduled tests and the final exam, and they will cover the same content. The first and second evaluations each constitute 3% of the final grade and the third evaluation constitutes 4% of the final grade. The evaluations will be completed in the classroom and be delivered in the format of a *Canvas* Assessment with Lockdown Browser. The time allotted to the completion of an assessment ranges from five to ten minutes.

### **Test I (15%)**

Test I will be completed in the classroom and delivered in the format of a *Canvas* Assessment with Lockdown Browser. The time allotted to the writing of the test is fifty minutes, and it will cover the content up to and including *Kapitel 5* of the *Sag mal* materials (pages 1– 230). It will focus on material in *Kapitel 4B* and *Kapitel 5* (pages 162 – 230).

### **Test II (15%)**

Test II will be completed in the classroom and delivered in the format of a *Canvas* Assessment with Lockdown Browser. The time allotted to the writing of the test is fifty minutes, and it will cover the content up to and including *Kapitel 7A* of the *Sag mal* instructional materials. It will focus on the content in *Kapitel 6 A&B* and *Kapitel 7A* (pages 231 – 295).

### **Final Examination (20%)**

The final exam will take place during the formal examination period and be delivered in the format of a *Canvas* Assessment with Lockdown Browser. The time allotted to the writing of the exam is 2 hours, and it will cover the content from pages 1 to 364 in the *Sag mal* instructional materials. **In order to pass the course, students must achieve a minimum grade of 45% on the final examination.**

### **Assessment Content and Format**

The content for evaluation derives from the *Sag mal* instructional materials and the *Supersite* online platform. The various formats of the evaluations are designed to assess the linguistic proficiencies of listening, reading, writing and speaking, as well as the formal structures of the language, lexical knowledge and familiarity with diverse expressions of culture. Before each scheduled evaluation, students will be provided with a comprehensive delineation of both the content that will be covered and the format that the evaluation will take.

Listening proficiency in a variety of speech acts will be assessed through diverse audio recordings. Tasks to assess comprehension may include but are not limited to providing a response of *True* or *False* to questions about what was heard, choosing the correct answer from a selection of responses, or filling the gaps in sentences or in a table of information.

Reading comprehension of a variety of textual genres will be assessed through appropriate comprehension tasks. Assessment tasks may include but are not limited to answering questions about a text, completing a table of information about a text, selecting the correct responses to questions about a text, or putting scrambled information into the correct order.

Writing proficiency will be assessed by requiring that students write in German on topics that have been covered in the instructional materials, such as home life and daily routines, cultural celebrations, travel and technology. You may be asked to write a conversation, an e-mail message, a text or a report. In all instances, the writing topic and genre will enable you to express your individual opinions, perspectives and imagination. Marking criteria appropriate to each assessment will be provided.

Speaking proficiency will be evaluated through an oral assessment that may take a variety of forms. This includes but is not limited to a skit with fellow classmates, an oral presentation, or an interview. Before the scheduled evaluation takes place, students will be provided with a comprehensive delineation of the form that the assessment will take and the marking criteria.

Comprehension of the grammatical structures of German will be assessed through tasks and activities appropriate to the structure; e.g. word order may be assessed by re-writing scrambled sentences in the correct word order, using the verbs in their correct form and making case changes, where necessary. Units assessing lexical acquisition are always presented within a coherent and meaningful context and involve image-based tasks and/or discrete recognition activities such as ordering, matching or text completion. Units assessing cultural knowledge focus on people, places, traditions, events and products from the German-speaking world. Assessment forms primarily involve true/false and multiple-choice questions.

**IMPORTANT:** In order to successfully complete the requirements for German 110, students must achieve a total grade of at least 50% for the course and a minimum grade of 45% on the final examination. Students, who do not achieve a minimum grade of 45% on the final examination, will receive a failing grade for the course.

### **Assessment Policies**

In accordance with University regulations, students who engage in cheating and plagiarism will be subject to disciplinary action. In the German Language Program, students must write, correct and/or revise all their assignments independently; that is, with no assistance of any kind from another person. The use of electronic aids and devices is also strictly prohibited; however, students are permitted to consult a German-English dictionary, grammatical reference materials or their instructional materials in either print form or in a digitized format.

See: <http://learningcommons.ubc.ca/citing-sources-is-about-more-than-just-following-the-rules/>

Assignments are to be submitted on the original due date, and tests and exams are to be taken on the day set by either your instructor, the program coordinator or by General Faculties Council. In accordance with UBC policy, students who wish to observe a religious holiday must notify their instructor two weeks in advance of the religious holiday they wish to observe.

If you miss marked coursework for the first time (assignments, assessments, tests, exam) and the course is still in-progress, immediately submit a [Student Self-Declaration](#) to your instructor, so that your in-term concession case can be evaluated. If you are not requesting concession for the first time or if scheduled instruction is over, fill out an Arts Academic Advising's [online academic concession form](#) immediately, so that an advisor can evaluate your concession case. If you are a student in a different Faculty, please consult [your Faculty's webpage on academic concession](#) and then contact your instructor where appropriate.

Supporting student learning and success is a priority for instructors in the German Language Program. If there is a concern about a student's progress or wellbeing, the instructor reserves the option of submitting an *Early Alert Concern*: <http://earlyalert.ubc.ca>

## UNIVERSITY POLICIES

---

UBC provides resources to support student learning and to maintain healthy lifestyles but recognizes that sometimes crises arise and so there are additional resources to access including those for survivors of sexual violence. UBC values respect for the person and ideas of all members of the academic community. Harassment and discrimination are not tolerated nor is suppression of academic freedom. UBC provides appropriate accommodation for students with disabilities and for religious observances. UBC values academic honesty and students are expected to acknowledge the ideas generated by others and to uphold the highest academic standards in all of their actions. Details of the policies and how to access support are available on [the UBC Senate website](#).

### **COVID-19 Safety: Non-medical masks**

Students are required to wear a non-medical mask during in-person classroom instruction, for their own protection and the safety and comfort of their fellow students in the class. For in-person meetings, it is important that everyone feel as comfortable as possible engaging in class activities while sharing an indoor space. Non-medical masks that cover both the nose and mouth are a primary tool for combating the spread of COVID-19. Further, according to the provincial mandate, masks are required in all indoor public spaces including lobbies, hallways, stairwells, elevators, classrooms and labs. There may be students who have received accommodation for not wearing a mask. Please maintain a respectful environment.

Accommodation: Students who wish to request an exemption to the indoor mask mandate must do so based on one of the grounds for exemption detailed in the PHO Order on Face



Coverings: <https://www2.gov.bc.ca/assets/gov/health/about-bc-s-health-care-system/office-of-the-provincial-health-officer/covid-19/covid-19-pho-order-face-coverings.pdf>. Requests for accommodation must be made through the Center for Accessibility (Vancouver campus).

## OTHER COURSE POLICIES

---

### Attendance

In accordance with UBC Policies and Regulations, students are expected to attend class regularly and to be on time. If you are sick, however, please remain at home. Complete a self-assessment for COVID-19 symptoms here: <https://bc.thrive.health/covid19/en>.

If you miss a class because of illness:

- Make a connection early in the term to another student or a group of students in the class. You can help each other by sharing notes. If you don't yet know anyone in the class, post on the discussion forum to connect with other students.
- Consult the class resources on *Canvas*.
- Online availability of class time recordings [instructor discretion]
- Use the discussion forum for help.
- Attend online office hours [instructor discretion]
- If you are concerned that you will miss a key activity due to illness, contact your instructor.

If you are feeling ill and cannot attend class for a midterm or in-class assessment, please email the instructor right away. If you arrive for a test and you are clearly ill, your instructor will make alternate arrangements with you. It is better to email ahead of time and not attend.

If you are feeling ill at the time of a final exam, do not attend the exam. You must apply for deferred standing (an academic concession) through Arts Academic Advising. Students who are granted deferred standing (SD) will write the final exam/assignment at a later date.

If your instructor is feeling ill, they will not be attending class. Every reasonable attempt will be made to communicate plans for class as soon as possible (by email, on *Canvas*, etc.) and to arrange for a substitute teacher. If your instructor feels well enough to teach but is taking precautions to avoid infecting others, your class may be held online. If this happens, you will receive an e-mail or an announcement on *Canvas*, informing you how to join the class. Your classroom will be available for you to sit in and attend an online session.

Concessions for Absence: Those students who are absent from scheduled classes should report the reason for their absence to their instructor immediately upon their return to class. Students may be granted concession for their absence either by their instructor or, in the case of an extended absence, by the Academic Advising Services of the Faculty of Arts: <https://www.arts.ubc.ca/degree-planning/academic-performance/academic-concession/>

## **Electronic Devices**

Computers, cell phones and other electronic devices are to be used only as required for class-related activities. Failure to do so is considered disrespectful and may be subject to a reduction in the participation grade. Familiarize yourself with policies on the responsible use of technology for UBC: <http://www.it.ubc.ca/security/securitypolicies.html>

## **Online Communication**

When communicating online, please adhere to the code of behavior recommended by The University of British Columbia:

<https://distancelearning.ubc.ca/learner-support/communicating-online-netiquette/>

## **Academic Code of Honour**

Academic honesty and integrity are essential principles of the University of British Columbia. All UBC students are expected to behave as honest and responsible members of our academic community and to uphold the highest standards of ethics and academic integrity.

As a student of the German Language Program, you will be required to abide by the principles and policies of the University with respect to academic honesty and integrity, and affirm a pledge to uphold them. See the UBC Calendar entries on "[Academic Honesty](#)," "[Academic Misconduct](#)," and "[Disciplinary Measures](#)," and check out the [Student Declaration and Responsibility](#) statement.

## **COPYRIGHT [instructor discretion]**

---

All materials of this course are the intellectual property of the instructor or licensed to be used in this course by the copyright owner. Redistribution of these materials by any means without permission of the copyright holder(s) constitutes a breach of copyright and may lead to academic discipline.

Permission to record a class will be considered upon individual, written request.

**COURSE SCHEDULE      Winter Session – Term I      September – December 2021**

<b>Week</b>	<b><i>Sag mal Culture Today</i></b>	<b>Tests and Assessments</b>
September 5 – 11 (Labour Day)	Kapitel 1: <i>Hallo! Wie geht's?</i> Land Acknowledgements Hallo Deutschland!	
September 12 – 18	Kapitel 1: <i>Hallo! Wie geht's?</i> Inclusive Language - Pronouns	
September 19 – 25	Kapitel 1: <i>Hallo! Wie geht's?</i>	
Sept. 26 – October 2 (Truth and Reconciliation)	Kapitel 1: <i>Hallo! Wie geht's?</i>	<b>Listening Assessment 1</b> Wednesday, September 29 <sup>th</sup>
October 3 – 9	Kapitel 2: <i>Schule und Studium</i> Guest Lecture: <i>Turkish Germany</i>	
October 10 – 16 (Thanksgiving Day)	Kapitel 2: <i>Schule und Studium</i>	
October 17 – 23	Kapitel 2: <i>Schule und Studium</i>	
October 24 – 30	Kapitel 2: <i>Schule und Studium</i>	<b>Listening Assessment 2</b> Wednesday, October 27 <sup>th</sup> <b>Midterm Test:</b> Friday, October 29 <sup>th</sup>
October 31 – November 6	Kapitel 3: <i>Familie und Freunde</i> Relationships and Families	
November 7 – 13 (Remembrance Day)	Kapitel 3: <i>Familie und Freunde</i> Inclusive Language - Possessive Adjectives <b>Midterm Break: November 10 – 12, 2021</b>	
November 14 – 20	Kapitel 3: <i>Familie und Freunde</i> Gender-neutral language divides Germany	
November 21 – 27	Kapitel 3: <i>Familie und Freunde</i> Diversity in Germany	
Nov. 28 – December 4	Kapitel 3: <i>Familie und Freunde</i> German Colonies in Africa	<b>Listening Assessment 3</b> Wednesday, December 1 <sup>st</sup>
December 5 – 7	Final Class on December 6 <sup>th</sup>	<b>Oral Assessment:</b> Date scheduled by Instructor
December 11 – 22	Formal Examination Period	<b>Final Examination:</b> Date set by UBC Scheduling Services